

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) a podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky
Pribinova 2, 812 72 Bratislava
v zastúpení: Ing. Viera Ďurčatová, riaditeľka Centra podpory Bratislava na základe plnomocenstva č. p. KM-OPS-2019/002021-015 zo dňa 1. februára 2019
právna forma: Štátna rozpočtová organizácia
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK4981800000007000179866
IČO: 00151866
/ďalej len „požičiavateľ“ /

a

Vypožičiavateľ: ŠPORTOVÉ CENTRUM POLÍCIE
Romanova 37
851 02 Bratislava
v zastúpení: Mgr. Juraj Minčík
riaditeľ Športového centra polície
právna forma: Štátna rozpočtová organizácia
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK098180000000169334
IČO: 00735353
Zriadený zriaďovacou listinou MV SR č. VS-236-23/1994 zo dňa 1. januára 1994
/ďalej len „vypožičiavateľ“/
/požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej aj ako „zmluvné strany“/

Článok I. Predmet výpožičky

1.1. Slovenská republika je vlastníkom nehnuteľného majetku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dúbravka, obce BA – m.č. Dúbravka, okres Bratislava IV, ktorý je v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a to :

a) pozemkov registra KN „C“ vedených na liste vlastníctva č. 2285 :

pozemok	parcelné číslo	2433/13	o výmere	65 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/14	o výmere	23 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/16	o výmere	18947 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/17	o výmere	2833 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/18	o výmere	339 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/19	o výmere	54 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/20	o výmere	968 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/21	o výmere	62 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/22	o výmere	63 m ²	zastavaná plocha a nádvorie

pozemok	parcelné číslo	2433/23	o výmere	145 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/24	o výmere	213 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/25	o výmere	211 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/26	o výmere	123 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/27	o výmere	213 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/28	o výmere	62 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/29	o výmere	4805 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/30	o výmere	9953 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/31	o výmere	18169 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/32	o výmere	962 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/135	o výmere	1115 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/136	o výmere	592 m ²	zastavaná plocha a nádvorie
pozemok	parcelné číslo	2433/137	o výmere	30 m ²	zastavaná plocha a nádvorie

b) stavby vedenej na liste vlastníctva č. 2285 :

stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/13
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/14
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/15
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/17
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/18
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/19
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/20
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/21
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/22
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/23
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/24
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/25
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/26
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/27
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/28
stavba súpisné číslo 2979 na parcele č. 2433/32

v spoluvlastníckom podiele 1/1

(ďalej len „predmet výpožičky“).

Článok II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do bezplatného užívania predmet výpožičky uvedený v čl. I. tejto zmluvy.

2.2. Predmet výpožičky je na základe Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku č. CPBA-ON-2019/000739-057 zo dňa 06. 11. 2019 dočasne prebytočným majetkom štátu.

Článok III. Účel zmluvy

3.1. Vypožičiavateľ bude predmet zmluvy využívať na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti vymedzenom v zriaďovacej listine.

3.2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť účel využitia predmetu výpožičky bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.

Článok IV. Doba trvania zmluvy

4.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní päť (5) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

4.2. Po skončení tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný odovzdať predmet výpožičky požičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a s prihliadnutím na realizáciu projektu „*Revitalizácia a dostavba areálu Športového centra polície v mestskej časti Bratislava – Dúbravka.*“ podľa ust. čl. VII bod 7.6 tejto zmluvy, a to na základe písomného protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami.

Článok V. Skončenie zmluvy

5.1. Táto zmluva sa môže skončiť:

- a) uplynutím dohodnutej doby;
- b) písomnou dohodou zmluvných strán;
- c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 (tri) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy;
- d) písomným odstúpením požičiavateľa od tejto zmluvy v prípade, ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou, pričom odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy;
- e) písomným odstúpením vypožičiavateľa od tejto zmluvy v prípade, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilým na užívanie na dohodnutý účel po dobu dlhšiu ako 4 (štyri) po sebe nasledujúce týždne, pričom odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia požičiavateľovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy,
- f) platnosť zmluvy taktiež zaniká priamo zo zákona prevodom vlastníckeho práva k predmetu výpožičky z požičiavateľa na vypožičiavateľa, následkom ktorého dôjde k splnutiu postavenia požičiavateľa a vypožičiavateľa do jedného subjektu.

5.2. V prípade pochybností sa má za to, že výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy boli zmluvnej strane doručené tretí deň po ich odoslaní ako doporučenej zásielky na adresu zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy.

Článok VI. Predpokladané prevádzkové náklady

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky (ďalej len „predpokladané prevádzkové náklady“) bude hradieť vypožičiavateľ na základe samostatných zmluvných vzťahov uzatvorených medzi dodávateľmi týchto služieb a vypožičiavateľom.

6.2. Požičiavateľovi v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy nevzniknú žiadne prevádzkové náklady na služby spojené s užívaním predmetu výpožičky.

Článok VII. Osobitné ustanovenia

7.1. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s touto zmluvou.

7.2. Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi na základe odovzdávajúceho protokolu podpísaného zástupcami oboch zmluvných strán.

7.3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe. Ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe je zmluva neplatná.

7.4. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať ustanovenia príslušných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava – Dúbravka o starostlivosti o zeleň, o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti. V prípade zavineného porušenia povinností vyplývajúcich so všeobecných záväzných nariadení bude vypožičiavateľ zodpovedným účastníkom správneho konania a bude znášať prípadné sankcie uložené správnym orgánom.

7.5. Požičiavateľ udeľuje vypožičiavateľovi výslovný a neodvolateľný súhlas na realizáciu projektu „Revitalizácia a dostavba areálu Športového centra polície v mestskej časti Bratislava – Dúbravka.“ na predmete výpožičky a to v súlade s vypracovanou architektonickou štúdiou k investičnej akcii „Revitalizácia a dostavba areálu Športového centra polície v mestskej časti Bratislava – Dúbravka“, ktorá tvorí prílohu tejto zmluvy. Súhlas požičiavateľa sa rovnako tak vzťahuje aj na vyvolané zmeny a úpravy projektu „Revitalizácia a dostavba areálu Športového centra polície v mestskej časti Bratislava – Dúbravka.“, ktoré nastanú v procese spracovania projektovej dokumentácie v čase po uzatvorení tejto zmluvy.

7.6 Požičiavateľ sa zaväzuje protokolárne prevziať do svojho majetku všetky investície realizované vypožičiavateľom do predmetu výpožičky na základe požičiavateľom schváleného projektu „Revitalizácia a dostavba areálu Športového centra polície v mestskej časti Bratislava – Dúbravka.“ v prípade, pokiaľ dôjde k ukončeniu platnosti zmluvy, iným spôsobom ako v súlade s ust. čl. V bod 5.1 písm. f) Zmluvy.

7.7. Vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečí vykonanie drobných opráv na predmete výpožičky, vzniknutých v dôsledku užívania predmetu výpožičky a znáša náklady na bežnú údržbu súvisiacu s užívaním predmetu výpožičky. Za drobnú opravu sa pre účely tejto zmluvy považuje oprava, ktorej náklady v jednotlivých prípadoch neprevyšujú sumu 100 €.

7.8. Vypožičiavateľ je povinný pri užívaní predmetu výpožičky dodržiavať všetky platné všeobecne záväzné právne predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

7.9. Vypožičiavateľ je povinný nahradiť požičiavateľovi akúkoľvek škodu, ktorá vznikla na predmete výpožičky počas trvania tejto zmluvy.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

8.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť 25.02.2020, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvu zverejní požičiavateľ.

8.2. Akákoľvek zmena tejto zmluvy je možná len na základe očíslovaného písomného dodatku k zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.

8.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 : Odovzdávací a preberací protokol a príloha č. 2 Architektonická štúdia k investičnej akcii „Revitalizácia a dostavba areálu Športového centra polície v mestskej časti Bratislava – Dúbravka“ .

8.4. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, riadia sa ostatné právne vzťahy založené touto zmluvou príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

8.5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa riadne oboznámili a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

8.6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnocenných vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží požičiavateľ, dve (2) vyhotovenia vypožičiavateľ a jedno (1) vyhotovenie Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa
Za požičiavateľa :

V Bratislave, dňa
Za vypožičiavateľa :

Ing. Viera Ďurčatová
riaditeľka
Centra podpory Bratislava

Mgr. Juraj Minčík
riaditeľ
Športového centra polície